



# PowerPact™ B Enclosures for Hazardous Locations

## Gabinetes PowerPact B™ para ubicaciones peligrosas

### Boîtier PowerPact B<sup>MC</sup> pour les emplacements dangereux

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

#### Contents

- (1) Enclosure with switch (circuit breaker sold separately)
- (1) Sealing locknut
- (2) PKDB1 Breather and drain screws

The PKDB1 is designed to be used either as a breather (when installed at the top of the enclosure) or as a drain (when installed at the bottom) permitting condensation to continuously drain from the enclosure.

#### Tools Required

- 9/16 in. hex socket / torque wrench
- 7/8 in. hex socket / torque wrench
- Torque wrench for sealing locknut

#### Contenido

- (1) Gabinete con botón (el interruptor se vende por separado)
- (1) Contratuerca de sellado
- (2) PKDB1 Tornillos para drenaje y ventilación

El PKDB1 está diseñado para ser usado como ventilación (cuando se instala en la parte superior del gabinete) o como un drenaje (cuando se instala en la parte inferior) al permitir que la condensación se drene continuamente del gabinete.

#### Herramientas necesarias

- Llave de torsión/tornillo cilíndrico de 9/16 in (13 mm)
- Llave de torsión/tornillo cilíndrico de 7/8 in (13 mm)
- Llave de torsión para contratuercas de sellado

#### Contenu

- (1) Boîtier avec commutateur (disjoncteur vendu séparément)
- (1) Contre-écrou d'étanchéité
- (2) Vis de purge d'air et de drainage PKDB1

La vis PKDB1 est conçue pour être utilisée soit comme vis de purge d'air (lorsqu'elle est installée en haut du boîtier), soit comme vis de drainage (lorsqu'elle est installée en bas) permettant ainsi à la condensation de s'écouler continuellement du boîtier.

#### Outils requis

- Clé hexagonale 9/16 po/clé dynamométrique
- Clé hexagonale 7/8 po/clé dynamométrique
- Clé dynamométrique pour contre-écrou d'étanchéité

Figure / Figura / Figure 1 : Enclosure / Gabinete / Coffret

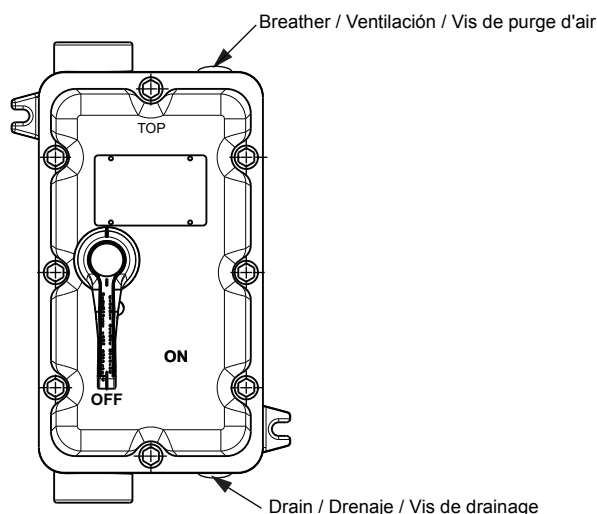


Table / Tabla / Tableau 1 : Sealing Locknuts / Contratuercas de sellado / Contre-écrous d'étanchéité

Catalog No. / Número de catálogo / Numéro de catalogue	Description / Descripción / Description	Torque / Par de apriete / Couple de serrage
H60XB	3/4 in. steel with PVC seal – UL Listed / Acero de 3/4 pulg con sello de PVC, enumerado por UL / Acier de 3/4 po avec joint en PVC - homologué UL	800 lb-in. / lbs-pulg / lb-po (90 N•m)
B100X	1-1/4 in. steel with PVC seal – UL Listed / Acero de 1-1/4 pulg con sello de PVC, enumerado por UL / Acier de 1-1/4 po avec joint en PVC - homologué UL	1000 lb-in. / lbs-pulg / lb-po (113 N•m)
H100XB		

Precautions

Precauciones

Précautions

**⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER**

**HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH**

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E, NOM-029-STPS or CSA Z462 or local equivalent.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Keep cover closed tightly when energized.
- Conduit runs must have a sealing fitting connected within 18 inches of enclosure.

**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

**PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO**

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA, NOM-029-STPS o CSA Z462 o la norma local equivalente.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Mantenga la cubierta bien cerrada cuando está energizado el equipo.
- Los tubos conduit deben tener un accesorio de cierre hermético conectado dentro de una distancia de 457 mm (18 pulg) del gabinete.

**El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.**

**RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU ÉCLAIR D'ARC**

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E, NOM-029-STPS ou CSA Z462 ou aux équivalents applicables dans votre région du monde.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension ayant une valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée.
- Maintenir le couvercle très bien fermé lorsque les circuits sont sous tension.
- Les acheminements de conduits doivent avoir un raccord d'étanchéité connecté dans les 45 cm (18 po) du boîtier.

**Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou -des blessures graves.**

**⚠ WARNING:** This product can expose you to chemicals including Chromium, which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

**⚠ ADVERTENCIA:** Este producto puede exponerle a químicos incluyendo Chromo, que es conocido por el Estado de California como causante de defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos. Para mayor información, visite [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

**⚠ AVERTISSEMENT:** Ce produit peut vous exposer à des agents chimiques, y compris Chrome, identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer des malformations congénitales ou autres anomalies de reproduction. Pour de plus amples informations, prière de consulter [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)

**Breather, Drain, and Locknut Installation**

**NOTE:** For outdoor applications, two breather drain (PKDB1) kits and one sealing locknut must be used.

1. Remove sealing plugs from top and bottom of enclosure.
2. Replace with breather and drain (PKDB1). Torque to 300 lb-in. (34 N•m).

**Installing the Enclosure**

Refer to [www.schneider-electric.com](http://www.schneider-electric.com) for enclosure dimensions.

1. Mount the enclosure to the wall in the vertical position, observing the TOP designation, as shown in Figure 2.
2. Install the conduit and necessary fittings.

**Instalación de ventilación, drenaje y contratuerca**

**NOTA:** Para aplicaciones en exterior, se deben usar dos equipos de drenaje y ventilación (PKDB1) y una contratuerca de sellado.

1. Retire los tapones de sellado de las partes superior e inferior del gabinete.
2. Reemplazar con ventilación y drenaje (PKDB1). Apriete hasta 300 lbs-pulg (34 N•m).

**Instalación del gabinete**

Consulte [www.schneider-electric.com](http://www.schneider-electric.com) para conocer las dimensiones del gabinete.

1. Coloque el gabinete en la pared en posición vertical, con cuidado de que la parte superior esté arriba, como se muestra en la Figura 2.
2. Instale el conducto y los accesorios necesarios.

**Installation des vis de purge d'air, des vis de drainage et des contre-écrous d'étanchéité**

**REMARQUE :** Pour les applications extérieures, deux ensembles de vis de purge d'air (PKDB1) et un contre-écrou d'étanchéité doivent être utilisés.

1. Retirer les bouchons d'étanchéité du haut et du bas du boîtier.
2. Remplacer par les vis de purge d'air et de drainage (PKDB1). Serrer au couple de 34 N•m (300 lb-po).

**Installation du coffret**

Visiter [www.schneider-electric.com](http://www.schneider-electric.com) pour les dimensions du boîtier.

1. Monter le boîtier au mur en position verticale, en respectant la désignation HAUT (TOP), comme indiqué à la figure 2.
2. Installer le conduit et les raccords nécessaires.

3. Follow local and national electrical codes for proper wiring methods.
4. Remove the cover, thread sealing locknut onto top conduit, then thread conduit into top of enclosure.
5. Torque 3/4 in. conduit to 800 lb-in. (90 N•m) and 1-1/4 in. conduit to 1000 lb-in. (113 N•m). Tighten sealing locknut to same torque as conduit.

### Circuit Breaker Installation

1. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
2. Attach the circuit breaker to the mounting pan using the mounting screws provided with the circuit breaker. See Figure 2. Torque per circuit breaker instructions.
3. Install the conductors into the circuit breaker lugs. Torque the wire binding screws according to the torque requirements on circuit breaker. See circuit breaker instructions for wire size.

3. Siga los códigos eléctricos locales y nacionales para conocer los métodos de cableado adecuados.
4. Retire la cubierta y enrosque la contratuerca de sellado en el conducto superior; luego, enrosque el conducto en la parte superior del gabinete.
5. Apriete el conducto de 3/4 in a 800 lbs-pulg (90 N•m) y los conductos de 1-1/4 in, a 1000 lbs-pulg (113 N•m). Apriete la contratuerca de sellado a la misma torsión que el conducto.

### Instalación del interruptor automático

1. Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
2. Conecte el interruptor al soporte de montaje con los tornillos de montaje que se proveen con el interruptor. Vea la figura 2. Instrucciones de torsión por interruptor.
3. Instale los conductores en las lengüetas del interruptor. Apriete los tornillos para sujetar cable según los requerimientos de torsión del interruptor. Consulte las instrucciones del interruptor sobre el tamaño del cable.

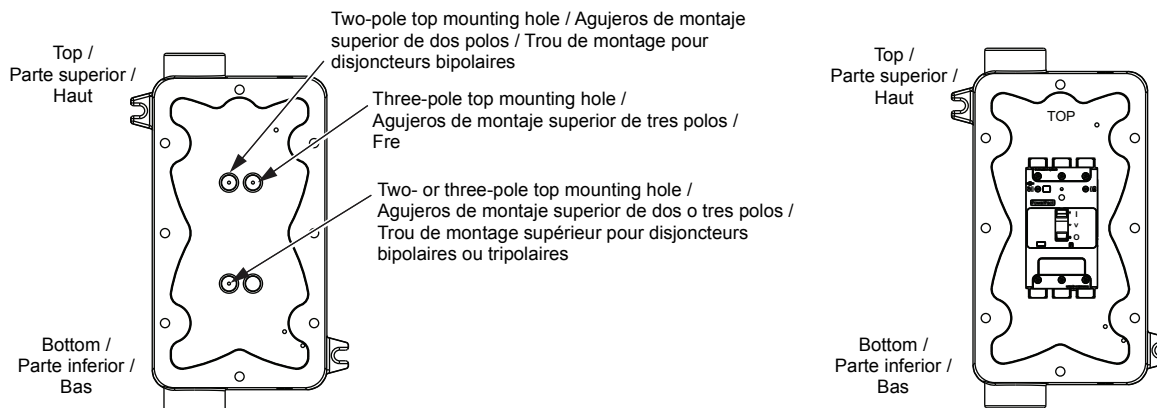
3. Respecter les codes électriques locaux et nationaux pour les méthodes de câblage appropriées.
4. Retirer le couvercle, visser l'écrou à encoches d'étanchéité sur le conduit supérieur, puis visser le conduit dans le haut du boîtier.
5. Serrer le conduit de 3/4 po à 90 N•m (800 lb-po) et le conduit de 1-1/4 po à 113 N•m (1 000 lb-po). Serrer le contre-écrou d'étanchéité au même couple de serrage que le conduit.

### Installation de disjoncteur

1. Couper l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
2. Fixer le disjoncteur au plateau de montage à l'aide des vis de montage fournies avec le disjoncteur. Voir la figure 2. Serrer selon les directives d'installation du disjoncteur.
3. Installer les conducteurs dans les cosses du disjoncteur. Serrer les vis de fixation de fils à la valeur spécifiée sur le disjoncteur. Consulter les directives d'installation du disjoncteur pour le calibre des fils.

<b>⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER</b>		
<p><b>HAZARD OF UNINTENTIONAL OPERATION</b> Install the front cover of the device so that the ON/OFF handle is the same orientation as the circuit breaker. <b>Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.</b></p>	<p><b>RIESGO DE FUNCIONAMIENTO INCORRECTO</b> Instale la cubierta frontal del dispositivo de modo tal que la palanca ON/OFF tenga la misma orientación que el interruptor. <b>El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.</b></p>	<p><b>RISQUE DE FONCTIONNEMENT INATTENDU</b> Installer le couvercle avant de l'appareil de manière à ce que la poignée MARCHÉ/ARRÊT soit dans la même position que le disjoncteur. <b>Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou -des blessures graves.</b></p>

Figure / Figura / Figure 2 : Mounting / Montaje / Montage



**NOTE:** Ground lug is factory-installed inside the enclosure. See enclosure namplate for wire size and torque information. /

**NOTA:** El terminal de conexión a tierra ha sido instalado en fábrica y se encuentra dentro del gabinete. Consulte la placa de identificación del gabinete para obtener información sobre el tamaño del cable y la torsión. /

**REMARQUE :** La cosse de mise à la terre est installée en usine à l'intérieur du boîtier. Voir la plaque signalétique du boîtier pour les dimensions des fils et le couple de serrage.

## Installing the Neutral Assembly

1. If required, install the neutral assembly (100SNA) using the instructions provided with the kit.
2. Install the neutral conductors into the lug(s). Torque the wire binding screws according to the instructions provided with the kit.

## Neutral Bonding

When neutral bonding is required for service entrance applications, see instructions provided with (100SNA) kit.

## Cover Installation

1. Turn circuit breaker or switch to the OFF (O) position.
2. Turn the cover handle to the OFF (O) position and place cover on enclosure. Finger tighten cover bolts.
3. Torque cover mounting bolts to 200–300 lb-in. (23–34 N•m).

## Instalación del ensamble del neutro

1. Si es necesario, instale el ensamble de neutro (100SNA) siguiendo las instrucciones incluidas con el kit.
2. Instale los conductores neutros en el terminal. Apriete los tornillos para sujetar cable según las instrucciones que se brindan con el equipo.

## Conexión neutra

Si requiere una conexión neutra para aplicaciones de entrada de servicio, consulte las instrucciones proporcionadas con el equipo 100SNA.

## Instalación de la cubierta

1. Coloque el interruptor o el botón en la posición OFF (O) (apagado).
2. Coloque la palanca en la posición OFF y coloque la cubierta en el gabinete. Apretar con los dedos tornillos de la cubierta.
3. Apriete los tornillos de montaje de la cubierta entre 200 y 300 lbs-pulg (23 a 34 N•m).

## Installation de l'assemblage du neutre

1. Si nécessaire, installer l'assemblage du neutre (100SNA) à l'aide des directives fournies avec le kit.
2. Installer les conducteurs neutres dans la ou les cosse(s). Serrer les vis de fixation des fils selon les instructions fournies avec l'ensemble.

## Mise à la masse du neutre

Lorsqu'une mise à la masse du neutre est nécessaire pour les applications de branchement, voir les instructions fournies avec l'ensemble 100SNA.

## Installation du couvercle

1. Tourner le disjoncteur ou le commutateur en position ARRÊT (O).
2. Tourner la poignée du couvercle en position ARRÊT (O) et placer le couvercle sur le boîtier. Serrer à la main boulons de couverture.
3. Serrer les boulons de montage du couvercle de 23 à 34 N•m (200 à 300 lb-po).

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric and Square D are trademarks and the property of Schneider Electric SE, its subsidiaries, and affiliated companies. All other trademarks are the property of their respective owners.

### Schneider Electric USA, Inc.

800 Federal Street  
Andover, MA 01810 USA  
888-778-2733  
www.schneider-electric.us

Solamente el personal calificado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Schneider Electric y Square D son marcas comerciales y propiedad de Schneider Electric SE, sus filiales y compañías afiliadas. Todas las otras marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Importado en México por:  
**Schneider Electric México, S.A. de C.V.**  
Av. Ejercito Nacional No. 904  
Col. Palmas, Polanco 11560 México, D.F.  
55-5804-5000  
www.schneider-electric.com.mx

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric et Square D sont des marques commerciales et la propriété de Schneider Electric SE, ses filiales et compagnies affiliées. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

### Schneider Electric Canada, Inc.

5985 McLaughlin Road  
Mississauga, ON L5R 1B8 Canada  
800-565-6699  
www.schneider-electric.ca

